



Série S&H

Circulateurs
en ligne

APERÇU DE LA SOLUTION

DOSSIER N° : 10.10FR
DATE : JANVIER 2025

REMPLECE : 10.10FR
DATE : JUILLET 2020

FIABILITÉ ÉPROUVÉE VALEUR DE PREMIER PLAN DE LA CATÉGORIE

Moteurs ECM disponibles
pour réduire la
consommation d'énergie

Modèles sans maintenance
lubrifiés en permanence

Facile à entretenir pour un coût
d'installation le plus bas

S'adapte aux raccordements de
tuyaux existants

S&H TRADITIONNEL AVEC PLUS DE VALEUR AJOUTÉE

Série s&H d'Armstrong les circulateurs en ligne sont parfaits pour les applications telles que le chauffage et le refroidissement hydroniques, les systèmes d'eau sanitaire, le zonage à plusieurs étages et le service industriel général.

Les circulateurs à 3 pièces d'Armstrong utilisent une conception éprouvée qui continue à évoluer. La plage de température étendue les rend adaptés à un plus grand nombre d'applications, et la configuration des brides acceptée par l'industrie fait des circulateurs s&H une solution parfaite pour les circulateurs lorsque vous avez besoin de changer les pompes rapidement sans qu'il soit nécessaire de modifier les tuyaux.

AVANTAGES PRINCIPAUX

AUCUNE LUBRIFICATION PAR HUILE

Conception sans maintenance* utilise des roulements à billes lubrifiés en permanence.

* Tous les modèles sauf (SÉRIE 6)
s-69, H-63, H-64, H-65, H-66, H-67, H-68

LONGUE DURÉE DE VIE DU JOINT

joint d'étanchéité mécanique EPDM fait à partir de carbure de silicium fritté durable pour résister à des températures élevées.

INVENTAIRE DE PIÈCES BAS

La conception modulaire EN 3pièces comprend un arbre universel et un module de roulement qui convient aux modèles 12 (s-25 à s-57 et H-32 à H-54).

FIABILITÉ

La conception modulaire prend en charge une vaste gamme d'options de moteur.

DURE TOUTE LA VIE DE L'INSTALLATION

Facile à réparer et à reconstruire.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

NOM DE LA PIÈCE	POMPE À CORPS EN FER	
	CONSTRUCTION EN BRONZE	
Volute		Fonte
Roue	s-25 à s-57	Non ferreux
	H-32 à H-54	Non ferreux
	s-69	Laiton estampé
	H-63 à H-68	Bronze coulé
Ensemble joint d'étanchéité mécanique		EPDM
Roulement		Lubrifié en permanence (série 2 à 5) / huile de manchon lubrifiée (série 6)
Arbre		Acier inoxydable (série 2 à 5) / acier au carbone avec manchon en cuivre (série 6)

NOM DE LA PIÈCE	SI LE CORPS DE LA POMPE EST EN BRONZE*	
Volute		Bronze sans plomb
Roue	s-25 à s-57	Non ferreux
	H-32 à H-54	Non ferreux
	s-69	Laiton estampé
	H-63 à H-68	Bronze coulé
Ensemble joint d'étanchéité mécanique		EPDM
Roulement		Lubrifié en permanence (série 2 à 5) / huile de manchon lubrifiée (série 6)
Arbre		Acier inoxydable (série 2 à 5) / acier au carbone avec manchon en cuivre (série 6)

* Certifié pour un pourcentage moyen pondéré de plomb $\leq 0,25\%$ et conforme à la section 116875 du code de la santé et de la sécurité de Californie (communément appelé AB1953).

INFORMATIONS DE CONCEPTION

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT MAXIMALES	s-25 à s-69, H-32, H-41
	175 PSI à 230 °F (862 kPa à 110 °C)
CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT MAXIMALES	H-51 à H-54, H-63 à H-68
	175 PSI à 230 °F (1207 kPa à 110 °C)

Notes:

- 1 Tous les circulateurs doivent être montés avec le moteur et l'arbre en position horizontale.
- 2 Pour les systèmes d'eau chaude sanitaire ou d'eau douce, précisez toujours pompes à corps en bronze sans plomb.
- 3 Les circulateurs lubrifiés en permanence, sans maintenance s&H sont identifiés par < MF > dans leurs numéros d'article.

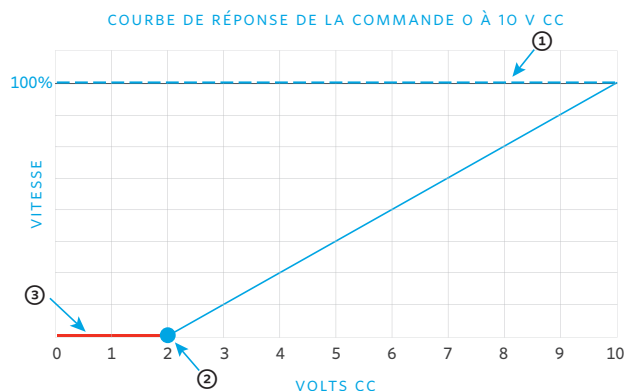
ÉCONOMISEZ DE L'ÉNERGIE ET SAUVEZ LA PLANÈTE. IDÉAL POUR L'AMÉLIORATION EN ÉNERGIE

La technologie ECM (moteur à commutation électronique) offre des économies d'énergie importantes par rapport aux conceptions traditionnelles de moteurs électriques. Les circulateurs utilisant la technologie ECM peuvent être jusqu'à 20% plus efficaces.

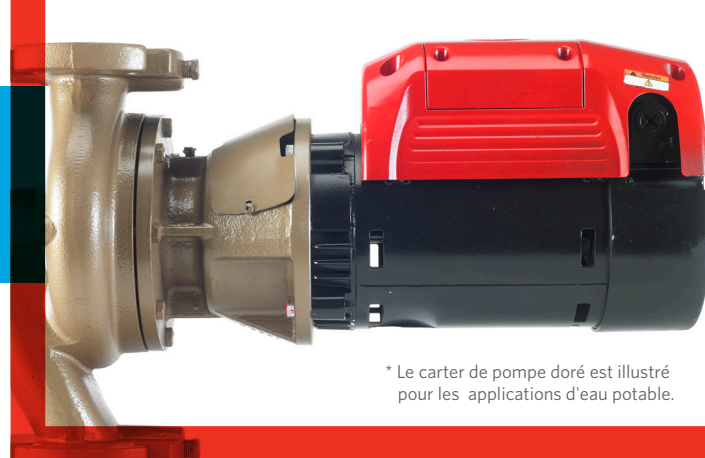
Armstrong offre la technologie ECM en option pour une gamme de circulateurs s&H, y compris s-55 à s-69 et H-53 à H-67.

LORSQU'IL EST FOURNI AVEC UNE SEULE PHASE

115 V	½ HP	¾ HP	
230 V	½ HP	¾ HP	1 HP



- ① Courbe de pompe max
- ② la pompe démarre à partir de la courbe min
- ③ Pompe arrêtée



* Le carter de pompe doré est illustré pour les applications d'eau potable.

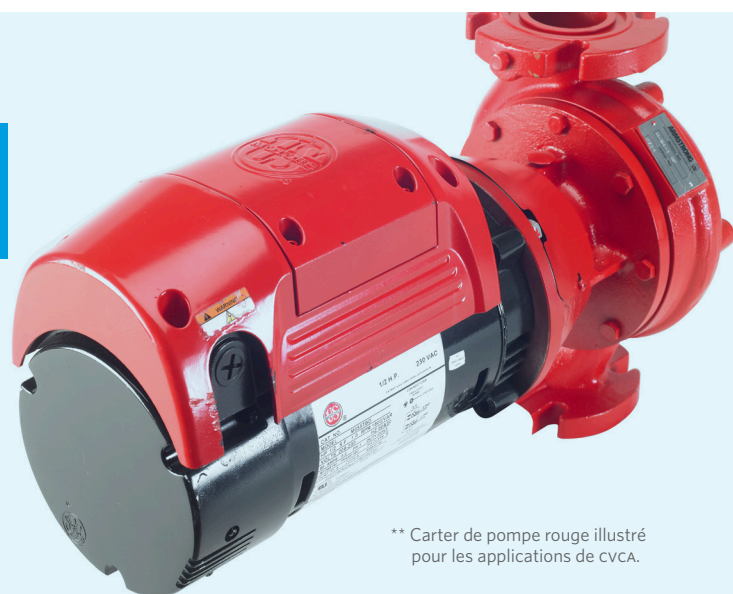
AVANTAGES PRINCIPAUX DE L'ECM

- 1 Économies instantanées sur l'efficacité jusqu'à 20%.
- 2 Économies d'énergie supplémentaires lorsque le système permet une réduction manuelle de la vitesse.
- 3 Accepte le contrôle externe pour optimiser le rendement du système, lorsque nécessaire.
- 4 Flexibilité de l'application telle que vue dans les schémas de couleurs pour l'eau potable* ou les systèmes de cvca**.

ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE.

POUR LE COÛT PENDANT LA DURÉE DE VIE LE PLUS BAS

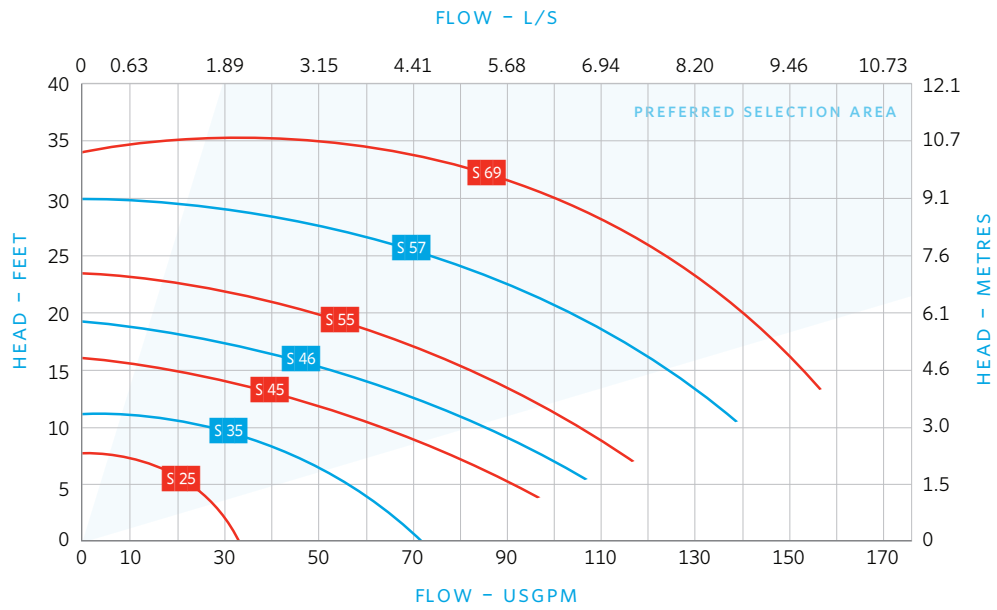
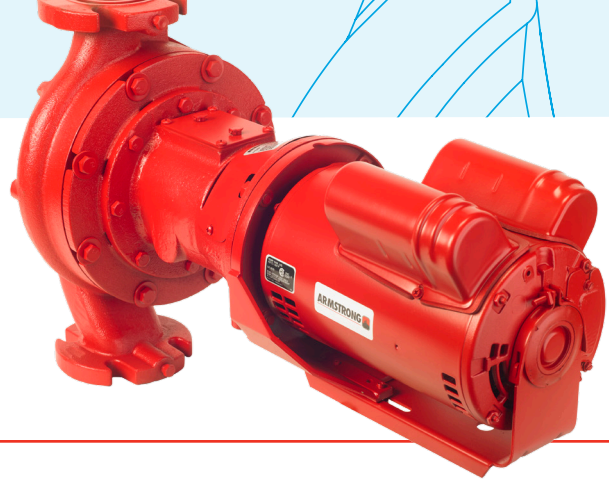
le contrôle 0-10 v.c.c. permet d'économiser jusqu'à 80% d'énergie et 6% de la consommation de gaz dans les chaudières et de réduire la consommation d'équipement ou la détérioration des tuyaux.



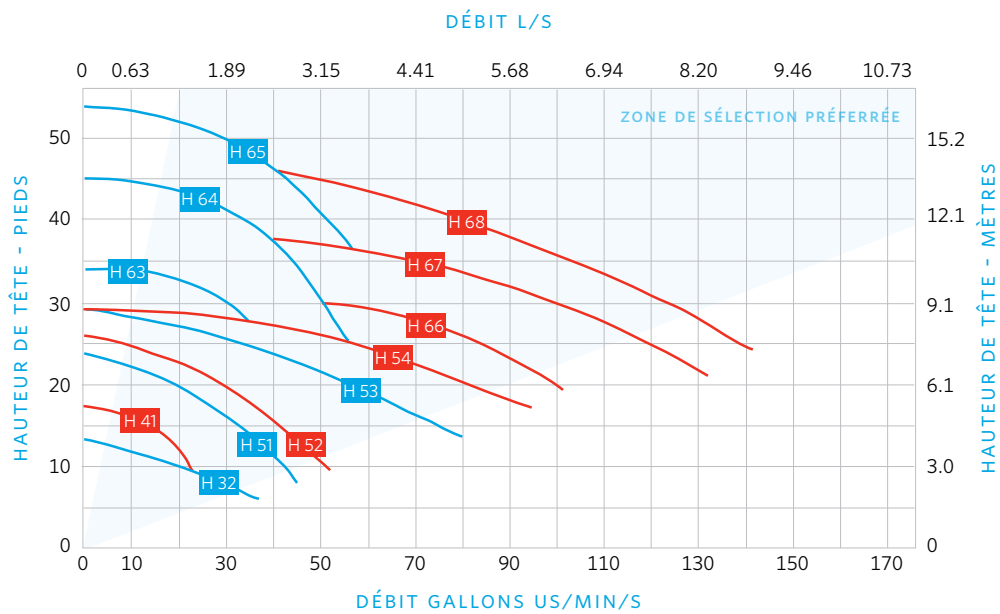
** Carter de pompe rouge illustré pour les applications de cvca.

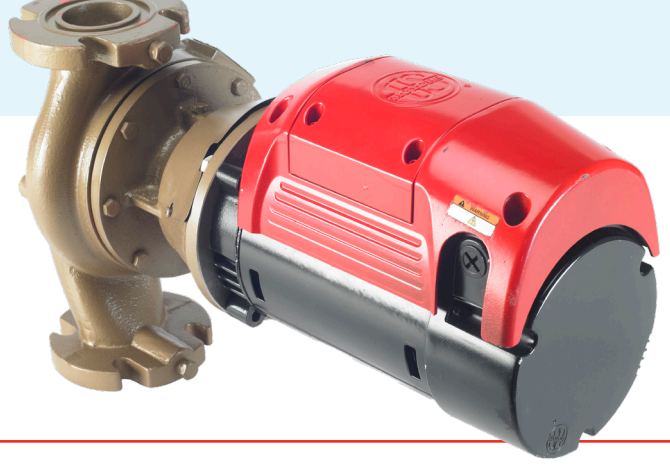
TABLEAUX DE RENDEMENT COMPOSITE

Série S

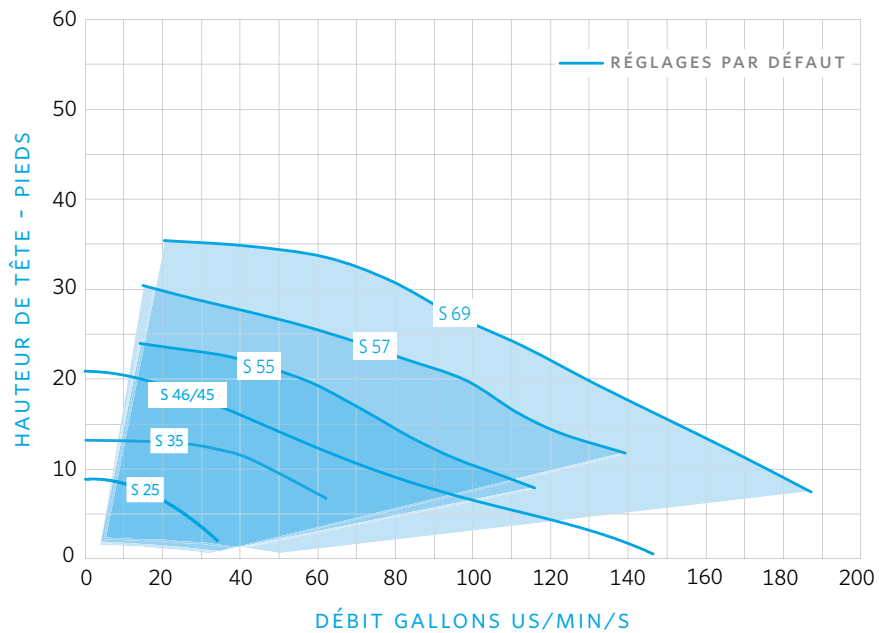


Série H

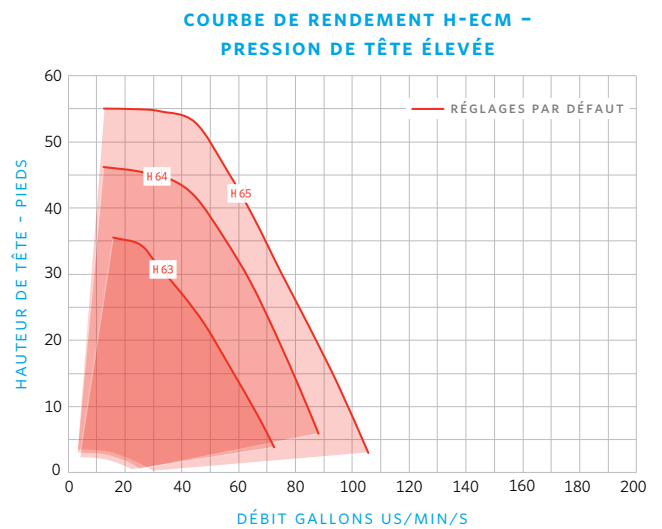
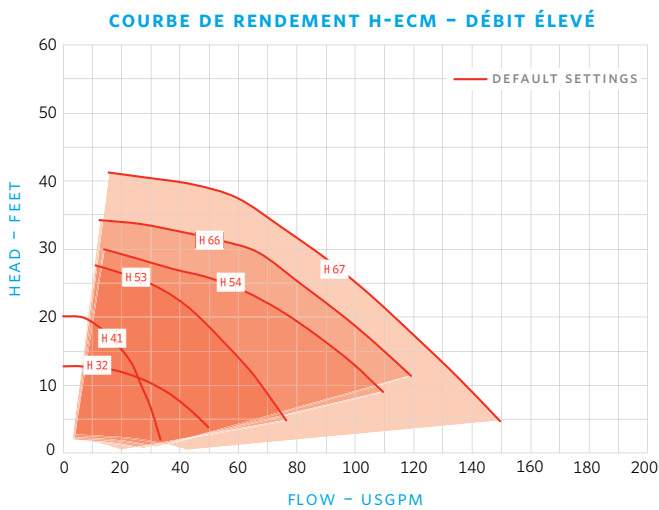




Série S avec moteurs ECM



Série H avec moteurs ECM



Note:

La gamme max de s&H avec ECM est la même que celle de la série s&H actuelle, mais la technologie ECM offre une couverture complète sur toute la gamme de circulateurs qui peuvent être contrôlés manuellement/en externe.

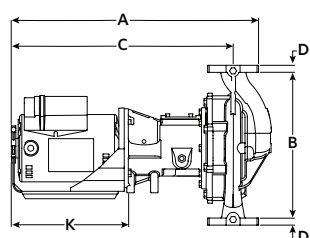
DIMENSION ET DONNÉES DU MOTEUR

Série S

MODÈLE	BRIDE TAILLE (NPT)	MOTEUR		DIMENSIONS EN POUCES (MM)					
		HP	TENSION ET PHASE	A	B	C	D	POIDS lb (kg)	
S-25	¾	½ ₁₂	1 phase 115 V	13,75 (349)	6,50 (165)	11,50 (292)	0,75 (19)	20 (9)	
	1	½ ₁₂		13,75 (349)	6,50 (165)	11,50 (292)	0,75 (19)	20 (9)	
	1¼	½ ₁₂		13,75 (349)	6,50 (165)	11,50 (292)	0,88 (22)	20 (9)	
	1½	½ ₁₂		13,75 (349)	6,50 (165)	11,50 (292)	0,88 (22)	20 (9)	
S-35	2	¾		15,00 (381)	8,50 (216)	12,50 (318)	0,88 (22)	35 (16)	
S-45	2½	¾		15,75 (400)	10,00 (254)	12,50 (318)	1,00 (25)	51 (23)	
	3	¾		15,75 (400)	10,00 (254)	12,50 (318)	1,00 (25)	51 (23)	
S-46	3	½		15,75 (400)	10,00 (254)	12,50 (318)	1,00 (25)	51 (23)	
S-55	3	½		1 phase 115/230 v ou 3 phases 208-230/460 ou 575 v	19,50 (495)	12,00 (305)	16,00 (406)	1,00 (25)	82 (37)
S-57	3	¾			20,00 (508)	12,00 (305)	16,50 (419)	1,00 (25)	85 (39)
S-69	3	1			25,00 (635)	14,25 (362)	20,25 (514)	1,00 (25)	135 (61)

Série H

MODÈLE	BRIDE TAILLE (NPT)	MOTEUR		DIMENSIONS EN POUCES (MM)					
		HP	TENSION ET PHASE	A	B	C	D	POIDS lb (kg)	
H-32	1	¾	1 phase 115 v	15,00 (381)	8,50 (216)	12,50 (318)	0,88 (22)	33 (15)	
	1¼	¾		15,00 (381)	8,50 (216)	12,50 (318)	0,88 (22)	33 (15)	
	1½	¾		15,00 (381)	8,50 (216)	12,50 (318)	0,88 (22)	33 (15)	
H-41	1	¾		15,25 (387)	8,50 (216)	12,50 (318)	0,75 (19)	33 (15)	
H-51	1	¾		17,25 (438)	11,50 (292)	13,50 (343)	0,75 (19)	54 (24)	
H-52	1¼	½		17,25 (438)	11,50 (292)	13,50 (343)	0,88 (22)	54 (24)	
H-53	1½	½		1 phase 115/230 v ou 3 phases 208-230/460 ou 575 v	20,00 (508)	11,50 (292)	16,50 (419)	0,88 (22)	64 (29)
H-54	2	¾			20,00 (508)	11,50 (292)	16,50 (419)	0,88 (22)	71 (32)
H-63	1½	½			23,00 (584)	13,50 (343)	19,75 (502)	0,88 (22)	96 (44)
H-64	1½	¾			23,00 (584)	13,50 (343)	19,75 (502)	0,88 (22)	100 (45)
H-65	1½	1			23,00 (584)	13,50 (343)	19,75 (502)	0,88 (22)	102 (46)
H-66	2	¾			23,25 (591)	14,00 (356)	19,75 (502)	0,88 (22)	120 (54)
H-67	2	1	23,25 (591)		14,00 (356)	19,75 (502)	0,88 (22)	125 (57)	
H-68	2	1½	3 phases 208-230/460 ou 575 v		21,75 (552)	14,00 (356)	18,25 (464)	0,88 (22)	130 (59)



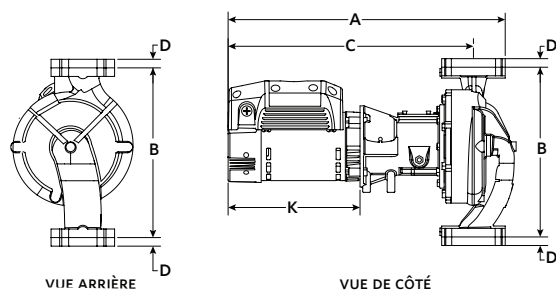
SIDE VIEW

Notes:

- 1 Les dimensions données sont pour référence seulement. Pour les données dimensionnelles exactes, contactez l'usine.
- 2 Tous les moteurs monophasés sont équipés d'une protection contre les surcharges thermiques intégrée. Les moteurs triphasés nécessitent une protection contre les surcharges externes.
- 3 Brides d'accompagnement fournies de série sur tous les modèles, à l'exception des modèles S-25, S-45 et H-32
- 4 Pour d'autres caractéristiques de conception, consultez votre représentant Armstrong.
- 5 Pour commander, veuillez vous reporter aux numéros d'article dans les pages de prix.

Série S&H avec moteurs ECM

MODÈLE	BRIDE TAILLE (NPT)	MOTEUR		DIMENSIONS EN POUÇES (MM)				POIDS lb (kg)
		HP	PHASE ET TENSION	A	B	C	D	
H-32 ECM	moins de bride, voir tableau	1/3	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	16,90 (429)	8,50 (216)	19,40 (493)	-	38 (17,4)
H-41 ECM	1	1/3	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	16,60 (422)	8,50 (216)	19,00 (483)	-	43 (19,5)
H-53 ECM	1 1/2	1/2	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	20,36 (517)	11,5 (292)	16,79 (426)	0,88 (22)	59 (26,8)
H-54 ECM	2	3/4	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	20,42 (519)	11,5 (292)	19,93 (506)	0,88 (22)	66 (30,0)
H-63 ECM	1 1/2	1/2	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	23,12 (587)	13,5 (343)	19,93 (506)	0,88 (22)	91 (41,4)
H-64 ECM	1 1/2	3/4	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	23,12 (587)	13,5 (343)	19,93 (506)	0,88 (22)	95 (43,2)
H-65 ECM	1 1/2	1	1 phase 208-230 v	23,12 (587)	13,5 (343)	19,93 (506)	0,88 (22)	100 (45,4)
H-66 ECM	2	3/4	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	23,53 (598)	14,02 (356)	20,04 (509)	0,88 (22)	115 (52,3)
H-67 ECM	2	1	1 phase 208-230 v	23,53 (598)	14,02 (356)	20,04 (509)	0,88 (22)	123 (55,9)
S-25 ECM	moins de bride, voir tableau	1/3	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	16,80 (427)	6,50 (165)	18,80 (478)	-	33 (15,1)
S-35 ECM	2	1/3	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	17,10 (434)	8,50 (216)	19,50 (495)	-	43 (19,7)
S-45/46 ECM	moins de bride, voir tableau	1/3	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	17,00 (432)	10,00 (254)	20,30 (516)	-	54 (24,5)
S-55 ECM	3	1/2	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	20,24 (514)	12,00 (305)	16,93 (430)	1,00 (25)	77 (35,0)
S-57 ECM	3	3/4	1 phase 115 v / 1 phase 208-230 v	20,42 (519)	11,50 (292)	16,93 (430)	1,00 (25)	80 (36,4)
S-69 ECM	3	1	1 phase 208-230 v	24,44 (621)	14,25 (362)	19,93 (506)	1,00 (25)	113 (60,5)



Bride

MODÈLE	TAILLE DE LA BRIDE	FORTE	ACIER INOXYDABLE
S-25 ECM	0,75 "	816013-111K	816013-621K
	1 "	816012-111K	816012-621K
	1,25 "	816011-111K	816011-621K
	1,5 "	816009-111K	816009-621K
H-32 ECM	1 "	806073-111K	816012-621K
	1,25 "	804300-111K	816011-621K
S-45/46 ECM	1,5 "	804301-111K	816009-621K
	2,5 "	805189-111K	805189-621K
	3,0 "	805188-111K	805188-621K

LE SAVIEZ-VOUS ?

Les modèles ECM pèsent en moyenne **5 livres de moins** que les circulateurs de moteur à induction standard.



Pour rendre l'installation plus rapide et plus simple, Armstrong fournit un câble de connecteur de 0-10 V CC qui se connecte directement le moteur ECM S&H au câblage de 0-10 V CC. Référence : D500400-301

Une interface utilisateur intégrée prend en charge le réglage manuel de la vitesse du moteur et affiche la vitesse sur l'écran illustré ci-dessus. Les moteurs Armstrong ECM peuvent également accepter l'entrée de régulation de vitesse d'une commande externe de 0 à 10 V CC.

TORONTO

23 BERTRAND AVENUE,
TORONTO, ONTARIO,
CANADA, M1L 2P3
+1 416 755 2291

BUFFALO

93 EAST AVENUE, NORTH
TONAWANDA, NEW YORK,
USA, 14120-6594
+1 716 693 8813

DROITWICH SPA

POINTON WAY, STONEBRIDGE CROSS
BUSINESS PARK, DROITWICH SPA,
WORCESTERSHIRE,
UNITED KINGDOM, WR9 0LW
+44 8444 145 145

MANCHESTER

WOLVERTON STREET, MANCHESTER
UNITED KINGDOM, M11 2ET
+44 8444 145 145

BANGALORE

#18, LEWIS WORKSPACE, 3RD FLOOR,
OFF MILLERS - NANDIDURGA ROAD,
JAYAMAHAL CBD, BENSON TOWN,
BANGALORE, INDIA 560 046
+91 80 4906 3555

SHANGHAI

UNIT 903, 888 NORTH SICHUAN RD.
HONGKOU DISTRICT, SHANGHAI
CHINA, 200085
+86 21 5237 0909

BEIJING

ROOM 1612, NANYIN BUILDING NO.2
NORTH EAST THRID RING ROAD
CHAOYANG DISTRICT, BEIJING,
CHINA 100027
+86 21 5237 0909

SÃO PAULO

RUA JOSÉ SEMIÃO RODRIGUES
AGOSTINHO, 1370 GALPÃO 6 EMBU
DAS ARTES, SAO PAULO, BRAZIL
+55 11 4785 1330

LYON

93 RUE DE LA VILLETTE
LYON, 69003 FRANCE
+33 4 20 10 26 21

DUBAI

JAFZA VIEW 19, OFFICE 402
P.O. BOX 18226 JAFZA,
DUBAI - UNITED ARAB EMIRATES
+971 4 887 6775

JIMBOLIA

STR CALEA MOTILOR NR. 2C
JIMBOLIA 305400, JUD.TIMIS
ROMANIA
+40 256 360 030

FRANKFURT

WESTERBACHSTRASSE 32,
D-61476 KRONBERG IM TAUNUS
GERMANY
+49 6173 999 77 55

.....

Pour des informations supplémentaires, com-
muniquez avec un représentant d'Armstrong
ou visitez notre site à la page suivante

ArmstrongFluidTechnology.com/ContactUs



Scannez pour
plus de détails
en ligne



ARMSTRONG FLUID TECHNOLOGY®
ESTABLISHED 1934

ARMSTRONGFLUIDTECHNOLOGY.COM